

## REGULAMENTUL (UE) NR. 431/2013 AL CONSILIULUI

din 13 mai 2013

## de modificare a Regulamentului (CE) nr. 147/2003 privind anumite măsuri restrictive referitoare la Somalia

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 215,

având în vedere Decizia 2010/231/PESC a Consiliului din 26 aprilie 2010 privind măsuri restrictive împotriva Somaliei <sup>(1)</sup>,

având în vedere propunerea comună a Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 147/2003 al Consiliului <sup>(2)</sup> impune un embargo general privind acordarea de consiliere tehnică, asistență, instruire, finanțare și asistență financiară în legătură cu activități militare oricărei persoane, entități sau organism din Somalia.
- (2) La 6 martie 2013, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția 2093 (2013). Rezoluția menționată a modificat embargoul asupra armelor impus prin Rezoluția (RCSONU) 733 (1992) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite și completat prin RCSONU 1425 (2002), prevăzând o derogare de la interdicția de a se acorda asistență în legătură cu armele și echipamentele militare în scopul de a sprijini partenerii strategici din AMISOM, personalul Organizației Națiunilor Unite și personalul misiunii care va succeda Biroului politic al Organizației Națiunilor Unite pentru Somalia, precum și suspendarea parțială a embargoului asupra armelor în legătură cu procesul de dezvoltare a forțelor de securitate ale guvernului federal din Somalia.
- (3) La 25 aprilie 2013, Consiliul a adoptat Decizia 2013/201/PESC <sup>(3)</sup>, care modifică Decizia 2010/231/PESC și prevede derogări echivalente celor prevăzute prin RCSONU 2093 (2013).
- (4) Aceste măsuri intră în domeniul de aplicare a Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene și, în consecință, este necesară o reglementare la nivelul Uniunii pentru punerea lor în aplicare, în special pentru a se asigura aplicarea sa uniformă de către operatorii economici în toate statele membre.

- (5) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 147/2003 ar trebui modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

## Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 147/2003 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 2a se înlocuiește cu următorul text:

## „Articolul 2a

Prin derogare de la articolul 1, în statele membre în care își are sediul furnizorul de servicii, autoritatea competentă, astfel cum este indicată în site-urile internet prevăzute în anexa I, poate autoriza, în condițiile pe care le consideră oportune:

- (a) acordarea de finanțare, asistență financiară, consiliere tehnică, asistență sau instruire legată de activități militare, în cazul în care s-a stabilit faptul că acest tip de finanțare, consiliere, asistență sau instruire vizează exclusiv sprijinirea Misiunii Uniunii Africane în Somalia (AMISOM) menționate la alineatul (1) din Rezoluția (RCSONU) 2093 (2013) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite sau utilizarea de către misiune ori exclusiv de către statele și organizațiile regionale care acționează în conformitate cu alineatul (6) din RCSONU 1851 (2008) și cu alineatul (10) din RCSONU 1846 (2008);
- (b) acordarea de finanțare, asistență financiară, consiliere tehnică, asistență sau instruire legată de activități militare, în cazul în care s-a stabilit faptul că acest tip de finanțare, consiliere, asistență sau instruire vizează exclusiv sprijinirea partenerilor strategici ai AMISOM care operează numai în cadrul conceptului strategic al Uniunii Africane din 5 ianuarie 2012, în cooperare și coordonare cu AMISOM sau utilizarea de către aceștia, în conformitate cu alineatul (36) din RCSONU 2093 (2013);
- (c) acordarea de finanțare, asistență financiară, consiliere tehnică, asistență sau instruire legată de activități militare, în cazul în care s-a stabilit faptul că acest tip de finanțare, consiliere, asistență sau instruire vizează exclusiv sprijinirea personalului Organizației Națiunilor Unite, inclusiv a Biroului politic al Organizației Națiunilor Unite pentru Somalia sau a misiunii care îi va succeda ori utilizarea de către acest personal, prevăzute la alineatul (37) al RCSONU 2093 (2013);

<sup>(1)</sup> JO L 105, 27.4.2010, p. 17.

<sup>(2)</sup> JO L 24, 29.1.2003, p. 2.

<sup>(3)</sup> JO L 116, 26.4.2013, p. 10.

- (d) acordarea de consiliere tehnică, asistență sau instruire legată de activități militare, în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:
- (i) autoritatea competentă în cauză a stabilit că acest tip de consiliere, asistență sau instruire vizează exclusiv sprijinirea procesului de dezvoltare a instituțiilor din domeniul securității, în conformitate cu procesul politic prevăzut la alineatele (1), (2) și (3) din Rezoluția (RCSONU) 1744 (2007); și
  - (ii) statul membru în cauză a notificat comitetul instituit prin alineatul (11) din RCSONU 751 (1992) cu privire la faptul că acest tip de consiliere sau instruire vizează exclusiv sprijinirea procesului de dezvoltare a instituțiilor din domeniul securității, în conformitate cu procesul politic prevăzut la alineatele (1), (2) și (3) din RCSONU 1744 (2007), precum și cu privire la intenția autorităților competente din statul membru în cauză de a acorda o autorizație, iar comitetul nu a formulat obiecții față de acest demers în termen de cinci zile lucrătoare de la data notificării;
- (e) acordarea de finanțare, asistență financiară, consiliere tehnică, asistență sau instruire în legătură cu activități militare, cu excepția articolelor prevăzute în anexa III, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:
- (i) autoritatea competentă în cauză a stabilit că acest tip de consiliere, asistență sau instruire vizează exclusiv dezvoltarea forțelor de securitate ale guvernului federal din Somalia, precum și asigurarea securității poporului somalez; și
  - (ii) comitetul instituit prin alineatul (11) din RCSONU 751 (1992) a fost notificat cu cel puțin cinci zile înainte de a se acorda orice consiliere, asistență sau instruire care vizează exclusiv dezvoltarea forțelor de securitate ale guvernului federal din Somalia și asigurarea securității poporului somalez și au fost furnizate detalii cu privire la o astfel de consiliere, asistență sau instruire, în conformitate cu alineatul (38) din RCSONU 2093 (2013); sau, după caz,
  - (iii) statul membru în cauză, după ce a informat guvernul federal din Somalia cu privire la intenția sa, a notificat comitetul instituit prin alineatul (11) din RCSONU 751 (1992), cu cel puțin cinci zile înainte, cu privire la faptul că acest tip de consiliere, asistență sau instruire vizează exclusiv dezvoltarea forțelor de securitate ale guvernului federal din Somalia și asigurarea securității poporului somalez, precum și cu privire la intenția autorității competente din statul membru în cauză de a acorda o autorizație și, de asemenea, a furnizat toate informațiile relevante, în conformitate cu alineatul (38) din RCSONU 2093 (2013)".
2. La articolul 3 alineatul (1), literele (c) și (d) se elimină.
3. Textul prevăzut în anexa la prezentul regulament se adaugă ca anexa III.

#### Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 13 mai 2013.

Pentru Consiliu  
Președintele  
E. GILMORE

## ANEXĂ

## „ANEXA III

**Lista articolelor menționate la articolul 2a litera (e)**

1. Rachete sol-aer, inclusiv sisteme portabile de apărare antiaeriană (MANPADS)
  2. Mitraliere, obuziere și tunuri cu calibrul mai mare de 12,7 mm, precum și munițiile și componentele special concepute pentru acestea (acestea nu includ lansatoarele de rachete antitanc lansate de la umăr, de tipul RPG sau LAW, grenadele de pușcă sau lansatoarele de grenade)
  3. Mortiere cu calibrul mai mare de 82 mm
  4. Arme dirijate antitanc, inclusiv rachete dirijate antitanc (ATGM), precum și munițiile și componentele special concepute pentru aceste articole
  5. Încărcături și dispozitive de uz militar care conțin materiale energetice; mine și materiale aferente
  6. Dispozitive de ochire cu vedere pe timp de noapte”
-